

**ARITECH** ➔



----- ➔ CS-175-275-575 Sorozat

----- ➔ LCD Felhasználói kézikönyv

**98/482/EC nyilatkozat**

(a CE jellel ellátott termékekre vonatkozóan)

Jelen berendezés 98/482/EC európai határozat alapján nyilvános kapcsolt vonalas telefonhálózatra

(PSTN) csatlakoztatható. Azonban az egyes országokban használt PSTN rendszerek különbségeiből

eredően ez a megfelelés nem feltétlenül garantálja a berendezés megfelelő működését minden telefonvonalon.

# Tartalom

LCD kezelő .....	4
Élesítés előtt .....	6
A rendszer bekapcsolása .....	7
A rendszer kikapcsolása .....	8
A rendszer kikapcsolása riasztás esetén .....	9
Egy vagy több zóna kiiktatása (kizárása) .....	10
Vészhelyzeti funkciók .....	12
Tűzérzékelők visszaállítása .....	13
Felhasználói kódok módosítása .....	14
Felhasználói kódok törlése .....	15

Kezelői hang beállítása .....	16
Rendszeróra beállítása .....	17
Zónaállapot megtekintése .....	19
Riasztásmemória megtekintése .....	20
Eseménynapló olvasása .....	21
LCD kijelzésének/fényerejének beállítása (szöveges kijelzés) .....	22
Szervizüzenetek megjelenítése .....	23
Szómagyarázat .....	26

## LCD kezelő

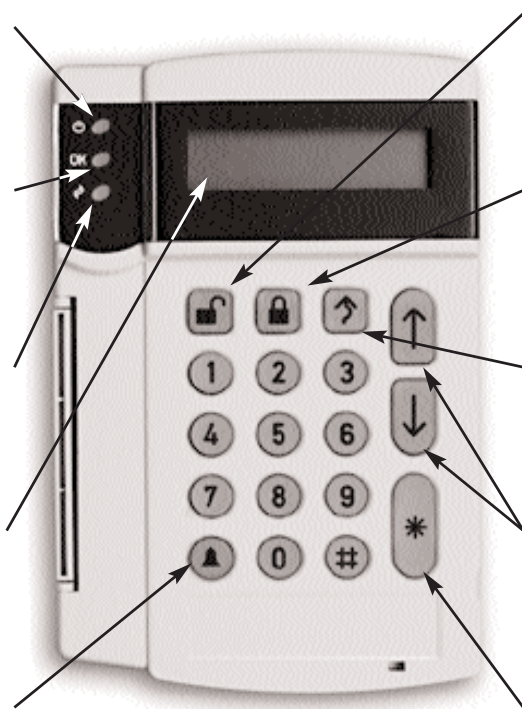
**Táp (zöld):** Ha világít, a rendszer hálózatra csatlakozik.

**Kész (zöld):** Ha világít, a rendszer élesíthető.

**Tűz (piros):** Ha világít, egy tűzzóna aktív.

**LCD kijelző:** Üzenetek.

**Ajtóharang:** Nyomja meg az ajtóharang be/kikapcsolásához.



**Otthoni:** Nyomja meg a héjvédelmi zónák élesítéséhez, amikor a védett területen tartózkodik.

**Teljes:** Nyomja meg a rendszer teljes élesítéséhez, amikor távozik.

**Kiiktatás:** Nyomja meg egy vagy több zóna kiiktatásához (kizárásához) zónahiba esetén.

**Navigáció:** A menüpontok közötti léptetésre szolgál.

**Csillag:** Bizonyos funkciók végrehajtására szolgál.

## LCD kezelő



Táp (zöld). A Táp LED világít, ha a rendszer a hálózati áramról működik és az akkumulátor rendben van. Villog, ha az akkumulátor merül vagy nincs csatlakoztatva. Nem világít, ha a hálózati tápellátás megszűnt.



Kész (zöld). A Kész LED világít, ha a rendszer élesíthető, és villog, ha a rendszer kényszerélesíthető. Ha nem világít, a rendszer nem élesíthető, rendszerint nyitott zóna miatt.



Tűz (piros). Ha a Tűz LED világít, egy tűzzóna aktív. A gyors villogás problémát jelez a tűzzónán.



Otthonmaradó élesítés. Ez a funkciógomb részlegesen élesíti a rendszert. Megnyomására a belső zónák kiiktatódnak, de a héjvédelmi zónák beélesednek.



Teljes élesítés. Távozás előtt nyomja meg az összes zóna élesítéséhez.



Kiiktatás. Nyomja meg zónák kiiktatásához (kizárás).



Léptetőgombok. Ezekkel léptethetők a kijelzőn megjelenő listák, beállítások.



Ajtóharang. Nyomja meg az ajtóharang be/kikapcsolásához.




Kettőskereszt. Modulok és címek elérésére szolgál.



Csillag. Funkciók elérésére és adatbevitelre szolgál.

## Élesítés előtt

Rendszer nem kész  
Súgó, nyomjon 

LCD kiírás: A rendszer NEM kész bekapcsolásra, ajtó vagy ablak esetleg nyitva lehet.



v.



..... Nyomja meg a fel/le nyilakat.

X Nyitva  
Zóna X

v.

X Kizár  
Zóna X

LCD kiírás: Zónainformáció.



..... Nyomja meg a kiiktatás gombot, ha ki akar iktatni (kizárni) egy zónát, így a rendszer részlegesen élesíthető.

X Nyitva, Kizár  
Zóna X

v.

X Rendben  
Zóna X

LCD kiírás: Zónainformáció.



..... Nyomja meg a # gombot.

Rendszer kész  
Kód élesítéshez

LCD kiírás: A rendszer élesítésre kész.

# A rendszer bekapcsolása

## 1. LEHETŐSÉG: Funkciógombok használatával (ha azt a telepítő előzőleg programozta)

Rendszer kész  
Kód élesítéshez

LCD kiírás: A rendszer élesítésre kész.



.....

Otthoni élesítéshez nyomja meg az "otthoni" gombot,  
teljes élesítéshez nyomja meg a "teljes" gombot.

Rendszer éles  
Zónák kizárva

v.

Rendszer éles  
Zónák élesítve

LCD kiírás: A rendszer részlegesen vagy  
teljeskörűen élesítve.

## 2. LEHETŐSÉG: Felhasználói kód beírásával

Rendszer kész  
Kód élesítéshez

LCD kiírás: A rendszer élesítésre kész.



.....

Élesítéshez írja be a kódját.

Rendszer éles  
Zónák élesítve

LCD kiírás: A rendszer élesítve.

## Rendszer kikapcsolása

Rendszer éles  
Zónák élesítve

LCD kiírás: A rendszer élesítve.



..... A rendszer kikapcsolásához írja be a kódját.

Rendszer kész  
Kód élesítéshez

LCD kiírás: A rendszer élesítésre kész.



## Rendszer kikapcsolása riasztás esetén

RIASZTÁS Zóna X

LCD kiírás: X zónán riasztás történt.



..... A rendszer kikapcsolásához írja be a kódját.

X Riasztás memo  
Zóna X

LCD kiírás: A kijelzőn a legutóbbi riasztás jelenik meg.




..... Az üzenet törléséhez nyomja meg a # gombot.

Rendszer kész  
Kód élesítéshez

LCD kiírás: A rendszer élesítésre kész.

## Egy vagy több zóna kiiktatása (kizárása)

Rendszer nem kész  
Súgó, nyomjon 

LCD kiírás: A rendszer NEM kész élesítésre.



..... Nyomja meg a fel/le nyilakat.

1 Rendben  
Zóna 1

LCD kiírás: Az első zóna állapota látható.



..... Nyomja meg a fel/le nyilakat.

2 Rendben  
Zóna 2

v.

2 Kizár  
Zóna 2

LCD kiírás: Zónainformáció.



..... A Kiiktatás gombbal válthat az 'Okay' és 'Bypass' állapot (Kiiktatás) között.

2 Kizár  
Zóna 2

v.

2 Rendben  
Zóna 2

LCD kiírás: Zónainformáció.



..... A # gombbal lépjen ki ebből a menüből.



## Egy vagy több zóna kiiktatása(kizárása) (folytatás)

Rendszer kész  
Kód élesítéshez



LCD kiírás: A rendszer élesítésre kész.

A rendszer bekapcsolásához írja be a kódját.

Rendszer éles  
Zónák kizárva

LCD kiírás: A rendszer élesítve, de egyes zónák ki vannak iktatva (kizárva), és nincsenek védve.

## Vészhelyzeti funkciók

Ezen funkciók aktiválásához a gombokat 2 mp-ig nyomva kell tartani!

TŰZ



... Tartsa nyomva az 1 és 3 gombokat egyszerre 2 mp-ig.  
TŰZ. Tűzriasztás indul, és jelzés megy az ügyeleti állomásra.

ORVOSI



... Tartsa nyomva a 4 és 6 gombokat egyszerre 2 mp-ig.  
ORVOSI. Orvosi segélykérő riasztásjelzés megy az ügyeleti állomásra.

PÁNIK  
RIASZTÁS



... Tartsa nyomva a 7 és 9 gombokat egyszerre 2 mp-ig.  
Pánikriasztás megy az ügyeleti állomásra, és, ha programozva van, megszólal a sziréna.

## Tűzérzékelők visszaállítása

RIASZTÁS  
Tűzriasztás

LCD kiírás: Riasztási üzenet tűzriasztás után.



..... A rendszer kikapcsolásához írja be a kódját.

8 Riasztási memo.  
Tűzriasztás



..... Nyomja meg a # gombot.

Rendszer kész  
Kód élesítéshez

LCD kiírás: A rendszer kikapcsolva, a tűzérzékelő aktiválódott.



.....  
A tűzriasztás törléséhez nyomja meg a \*7 gombokat.  
A tűzérzékelő resetelődik. Ez igénybe vehet 10 mp-et.  
A Tűz LED (piros) kialszik.

Rendszer kész  
Kód élesítéshez

LCD kiírás: A rendszer kikapcsolva, a tűzérzékelő vissza lett állítva. A A Tűz LED kialszik, ha minden érzékelő visszaállt.

## Felhasználói kódok módosítása

Rendszer kész  
Kód élesítéshez

LCD kiírás: A rendszer élesítésre kész.



..... Nyomja meg a \* 5 gombokat.

Kérem adja be a  
kódját

LCD kiírás: A rendszer mesterfelhasználói kódot kér.



..... Írja be a mesterfelhasználói kódot.

2 digit ID beadás

LCD kiírás: Írja be az új vagy létező felhasználó 2 jegyű sorszámát.



..... Írja be a sorszámot, pl. 18,  
vagy nyomja meg a # gombot a művelet törléséhez.

Új kód beadás  
18 \* \* \* \*

LCD kiírás: Írja be az új kódot az adott sorszámra.



..... Írja be az új felhasználói kódot, pl. 6543.

## Felhasználói kódok törlése

Rendszer kész  
Kód élesítéshez

LCD kiírás: A rendszer élesítésre kész.



..... Nyomja meg a \* 5 gombokat.

Kérem adja be a  
kódját

LCD kiírás: A rendszer mesterfelhasználói kódot kér.



..... Írja be a mesterfelhasználói kódot.

2 digit ID beadás

LCD kiírás: Írja be az új vagy létező felhasználó 2 jegyű sorszámát.



..... Írja be a sorszámot, pl. 18,  
vagy nyomja meg a # gombot a művelet törléséhez.

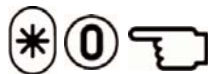


..... Az aktuális felhasználó törléséhez nyomja meg a  4-szer.

## Kezelő hangjának beállítása

Rendszer kész  
Kód élesítéshez

LCD kiírás: A rendszer élesítésre kész.



..... Nyomja meg a \*0 gombokat.

Hang erősítés  
Hang csökkentés

LCD kiírás: Az aktuális hang hallható.



..... A fel/le nyilakkal állítsa be a kívánt hangot.



..... Nyomja meg a # gombot az új hang elfogadásához.



## Rendszeróra beállítása

Rendszer kész  
Kód élesítéshez

LCD kiírás: A rendszer élesítésre kész.



..... Nyomja meg a \*97 gombokat.

Kérem adja be a  
kódját

LCD kiírás: A rendszer felhasználói kódot kér.



..... Írja be a kódját.



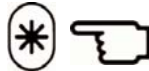
## Rendszeróra beállítása (folytatás)

SZE 16:09  
29 NOVEMBER 01

LCD kiírás: Az aktuális dátum és idő látható.



A fel/le nyilakkal állítsa be az órát, percet, a hét napját, a napot, hónapot és az évet.



Az egyes értékek beállítása után a \*gombbal lépjen a következőre.

Rendszer kész  
Kód élesítéshez

LCD kiírás: Az év beírása után a rendszer visszatér az első lépésre.

## Zónaállapot megtekintése

Rendszer kész  
Kód élesítéshez

LCD kiírás: A rendszer élesítésre kész.



..... Nyomja meg a \*gombot és a felfele nyilat.

1 Rendben  
Nappali mozgás

LCD kiírás: Az első zóna látható.



..... A kijelzés a fel vagy le nyíllal léptethető.

2 Rendben  
Hálószoza

LCD kiírás: A második zóna látható.



..... A kijelzés a fel vagy le nyíllal léptethető.

3 Rendben  
Bejárati ajtó

LCD kiírás: A harmadik zóna látható.

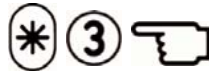


..... Ebből a menüből a # gombbal léphet ki.

## Riasztásmemória megtekintése

Rendszer kész  
Kód élesítéshez

LCD kiírás: A rendszer élesítésre kész.



..... Nyomja meg a \*3 gombokat.

3 Riasztási memo  
Zóna 3

LCD kiírás: A memóriában levő első riasztás látható.



..... A kijelzés a fel vagy le nyíllal léptethető.

5 Riasztási memo  
Zóna 5

LCD kiírás: A memóriában levő második riasztás látható.



..... A kijelzés a fel vagy le nyíllal léptethető.

6 Riasztási memo  
Zone 6

LCD kiírás: A memóriában levő harmadik riasztás látható.



..... Ebből a menüből a # gombbal léphet ki.

## Eseménynapló olvasása

Rendszer kész  
Kód élesítéshez

LCD kiírás: A rendszer élesítésre kész.



..... Nyomja meg a \*90 gombokat.

Kérem adja be a  
kódját

LCD kiírás: A rendszer felhasználói kódot kér.



..... Írja be a kódját.

Esemény

Nyitva 5

Felh. v. zóna

LCD kiírás: Az 5. sz. felhasználó nyitotta a 3. partíciót 17:32-kor, szeptember 25-én.

Dátum/idő

9/25 17:32 P3\*

Partíció



..... Az események a fel vagy le nyíllal léptethetők.

Zárva 5

9/25 17:32 P2\*

\* Az esemény nem lett jelentve az ügyeleti állomásra.

LCD kiírás: Az 5. sz. felhasználó zárta a 2. partíciót 17:32-kor, szeptember 25-én.

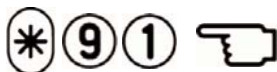


..... Ebből a menüből a # gombbal léphet ki.

## LCD nézési szögének/fényerejének beállítása (szöveges kijelzés)

Rendszer kész  
Kód élesítéshez

LCD kiírás: A rendszer élesítésre kész.



..... Nyomja meg a \*91 gombokat.

Kérem adja be a  
kódját

LCD kiírás: A rendszer felhasználói kódot kér.



..... Írja be a kódját.

Nézet emelés  
Nézet csökkent.



LCD kiírás: LCD nézési szögének beállítása.



..... A nyilakkal állítsa be, majd a \*gombbal erősítse meg.

Világos  
Homályos



LCD kiírás: LCD fényerejének beállítása.

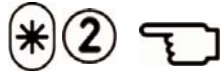


..... A nyilakkal állítsa be, majd a \*gombbal erősítse meg.

## Szervizüzenetek megjelenítése

SzervizSükséges  
\*2 Súlyó

LCD kiírás: Lépjen kapcsolatba a telepítővel.



..... Nyomja meg a \*2 gombokat a hiba kijelzéséhez.

Bővítés  
doboz tamper

LCD kiírás: Ez az üzenet egy bővítő vagy  
egy kezelő szabotázsát jelzi.



..... Ebből a menüből a # gombbal léphet ki.



## Szervizüzenetek (folytatás)

Vezérlés  
Túláram

Egy tápegységen kimenő táp zárlat keletkezett.

Vezérlés  
Sziréna hiba

A szirénakör szakadt.

Vezérlés  
Doboz tamper

(Opcionális) A doboz szabotázsköre aktiválódott.

Vezérlés  
Vonalhiba

A panelra kötött telefonvonal nem működik megfelelően.

Vezérlés  
Átjelzés hiba

A panel sikertelenül kísérelt meg jelzést küldeni az ügyeleti állomásra.

Vezérlés  
Föld hiba

Földzárlat a panelen.

Vezérlés  
Idő elvesztése

Teljes tápelvétel miatt a rendszer órája leállt, újra be kell állítani.

Vezérlés  
230V hiba

Nincs hálózati áram a rendszeren.

Vezérlés  
Alacsony akku

Az akkumulátor merül.

Bővítés  
Túláram

Kimenő táp zárlat keletkezett egy bővítőeszköz tápegységén. →→



## Szervizüzenetek (folytatás)

### Bővítés Aux. komm. hiba

Egy külső jelentőeszköz nem tud jelentést küldeni.

### Bővítés 230V hiba

Nincs hálózati áram egy bővítőmodulon.

### Bővítés Alacsony akku

Merül az akkumulátor egy bővítőmodulon.

### Bővítés Doboz tamper

Egy bővítőmodul dobozának szabotázsköre aktiválódott.

### Bővítés Hiba

Egy bővítőmodul vagy kezelő nem, kommunikál a vezérlőpanellel.

### Bővítés Sziréna hiba

Egy bővítőmodul szirénaköre szakadt.

### Zóna Tamper, Nyomj. \*

Zónaszabotázs. A \*gombbal azonosítsa a zónát.

### Zóna Alacsony akku, Nyomj. \*

Merül az elem egy rádiós eszközben. A \*gombbal azonosítsa a zónát.

### Zóna Elvesz., Nyomj. \*

Egy rádiós eszköz nem jelentkezik be a panelra. A \*gombbal azonosítsa a zónát.

### Zóna Hiba, Nyomj. \*

Egy zónával valamilyen probléma van (valószínűleg bekötés). A \*gombbal azonosítsa a zónát.

## Szómagyarázat

**Élesítve** A riasztórendszer bekapcsolt állapota.

**Teljes mód** A riasztórendszer teljeskörű bekapcsolása.

**Ügyleti állomás** A riasztórendszerek által küldött jelzéseket figyelő központ.

**Ajtóharang** Az a beállítás, amely lehetővé teszi, hogy a kezelő hangjelzést adjon egy ki/bejáratú ajtó nyitásakor.

**Eseménynapló** A rendszer memóriájában tárolt ideiglenes napló, amely a rendszer be- és kikapcsolása között történt riasztásokat és hibákat tartalmazza.

**Tűzérzékelő visszaállítás** Ha egy tűzérzékelő aktiválódott, azt külön vissza kell állítani, hogy ismét üzemkész legyen. A rendszer nem élesíthető tűzriasztás után, amíg a tűzérzékelő nem lett visszaállítva.

**Tűz LED** A folyamatosan világító Tűz LED jelzi, ha egy tűzzóna aktív. A gyors villogás problémát jelez a tűzzónán.

**Kényszerélesítés** Az a lehetőség, amely lehetővé teszi a rendszer élesítését egy vagy több nyitott zónával is. Ha a rendszer kényszerélesíthető, a Kész LED villog. A nyitott zónák nem okoznak riasztást.

**Funkciógomb** Egy bizonyos feladatra kijelölt gomb.

**Csoportos kiiktatás** Az a lehetőség, amely lehetővé teszi, hogy a felhasználó több zónát kiiktasson egy művelettel.

**LCD** Folyadékkristályos kijelző. Szöveges formában ad információt a rendszer állapotáról.

**LED** Fénykibocsátó dióda. A kezelő LED-jei információt adnak a rendszer állapotáról.

**Mesterfelhasználói kód** Fő be/kikapcsoló kód, amely alkalmas a rendszer bizonyos szintű programozására.

**Particionált rendszer** Több területre osztott rendszer, amelyben minden felhasználó a saját területét kezeli.

**Héj** A védett terület külső határa.



## Szómagyarázat (folytatás)

**Táp LED** Ha világít, a rendszer a hálózati áramra csatlakozik.

**Kész LED** Ha világít, a rendszer élesítésre kész.

**Otthoni mód** Bekapcsolja a rendszer héjvédelmi zónáit.

**Szabotázs** Ha a rendszerbe illetéktelen beavatkozás történik, szabotázseseemény keletkezik. Lépjen kapcsolatba a telepítővel.

**Felhasználói kód** 4 vagy 6 jegyű kód, a rendszer be- és kikapcsolására szolgál.

**Zóna** Egy vagy több érzékelőeszközzel védett terület.

